



Calligraphy

NARAYANA BHATTATHIRI
2020 SEPTEMBER





MALAYALAM
CALLIGRAPHY



NARAYANA BHATTATHIRI

SAYAHNA FOUNDATION
TRIVANDRUM, INDIA 695014

Kacaṭhapa

Narayana Bhattathiri

(Malayalam: Calligraphy)

© 2020–2022, Narayana Bhattathiri

The electronic versions have been created by making use of the production infrastructure of [River Valley Technologies](#).

The electronic versions were generated from sources marked up in [L^AT_EX](#) in a computer running GNU/LINUX operating system. PDF was typeset using [LuaT_EX](#) from [T_EXLive](#) 2021 in the cloud framework, [Ithal](#). The base font used for Latin script was Cormorant Garamond developed by Christian Thalman. The title page makes use of CormorantSC Regular developed by the same font designer.

The electronic versions are released under the provisions of [Creative Commons Attribution Non-commercial ShareAlike](#) license for free download and usage.

Cover: is a collage created with [LuaL^AT_EX](#) by making use of a Malayalam calligraphic image provided by N Bhattathiri, an English calligraphic title with Ballet Regular font designed by Maximiliano Sproviero and developed by Eduardo Tunni and an ornamental border with [pgfornament](#), a [L^AT_EX](#) library from [T_EXLive](#) 2021.

Sayahna Foundation

JWRA 34, Jagathy, Trivandrum, India 695014

URL: www.sayahna.org



NARAYANA BHATTATHIRI

Narayana Bhattathiri was born in Edappon, a sleepy little village near Pandalam in Kerala, India. He had his graduate studies at the College of Fine Arts, Trivandrum India, in painting. In 1982, he joined Kalakaumudi group of publications as an artist—the first person in Kerala to be designated as a (Malayalam) calligrapher. Kerala never had a history of calligraphy—still no equivalent word for calligraphy in the language. He played with Malayalam alphabets, ‘lettering’ the titles of stories and poems for more than four decades.

Contd...

Bhattathiri conducted several exhibitions at art galleries and educational institutions in different parts of India. He is also the recipient of the Jikji Excellence Award in **International Calligraphy** for 2017 and 2018.

His works have been selected to the Calligraphers in Conversation (5th Annual **International Calligraphy Exhibition**, Sanfrancisco). His calligraphy work is also exhibited at the Calligraphy Stone Park in Herbin, China among the best of the world.

He is a regular participant at the **International TypoDay** Conferences for the past couple of years, and has

been part of various upcoming calligraphy workshops around the country.

Exhibitions organized at: New Delhi, Mumbai, Chennai, Thrissur, Kochi, Trivandrum.

Workshops organized:

- Trivandrum, Kochi, Thrissur, Kozhikode.
- Kochi Biennale 2016-17.
- **NIFT, Kannur**.
- **Callifest 2018**, Navi Mumbai.
- **Kalakshar**, Banarus Hindu University, Varanasi.

Festival Director, First National calligraphy Festival of Kerala 2019.

(Pics: courtesy of the author.)



കാഴ്ചയെപ്പറ്റി
നല്ലൊരു കവിത
പുറപ്പെട്ടുപോയി
എന്നു പറഞ്ഞു
നമ്മുടെ നാട്
കിഴക്കിനിടയിൽ
ദിശയെക്കൊണ്ട്
ചിത്രമെടുത്തു
അതിൽ നമ്മുടെ
അവസ്ഥകളെ
എഴുതിയപ്പോൾ
മനസ്സിലാക്കൂ
പുറത്തേക്കു നോക്കൂ
അതിനൊപ്പം
മനസ്സിലാക്കൂ
എന്നൊരു കവിത
പുറപ്പെട്ടുപോയി
എന്നു പറഞ്ഞു
നമ്മുടെ നാട്
കിഴക്കിനിടയിൽ
ദിശയെക്കൊണ്ട്
ചിത്രമെടുത്തു
അതിൽ നമ്മുടെ
അവസ്ഥകളെ
എഴുതിയപ്പോൾ
മനസ്സിലാക്കൂ
പുറത്തേക്കു നോക്കൂ
അതിനൊപ്പം
മനസ്സിലാക്കൂ
എന്നൊരു കവിത
പുറപ്പെട്ടുപോയി



കാഴ്ചയെപ്പറ്റി
നല്ലൊരു കവിത
പുറപ്പെട്ടുപോയി
എന്നു പറഞ്ഞു
നമ്മുടെ നാട്
കിഴക്കിനിടയിൽ
ദിശയെക്കൊണ്ട്
ചിത്രമെടുത്തു
അതിൽ നമ്മുടെ
അവസ്ഥകളെ
എഴുതിയപ്പോൾ
മനസ്സിലാക്കൂ
പുറത്തേക്കു നോക്കൂ
അതിനൊപ്പം
മനസ്സിലാക്കൂ
എന്നൊരു കവിത
പുറപ്പെട്ടുപോയി
എന്നു പറഞ്ഞു
നമ്മുടെ നാട്
കിഴക്കിനിടയിൽ
ദിശയെക്കൊണ്ട്
ചിത്രമെടുത്തു
അതിൽ നമ്മുടെ
അവസ്ഥകളെ
എഴുതിയപ്പോൾ
മനസ്സിലാക്കൂ
പുറത്തേക്കു നോക്കൂ
അതിനൊപ്പം
മനസ്സിലാക്കൂ
എന്നൊരു കവിത
പുറപ്പെട്ടുപോയി

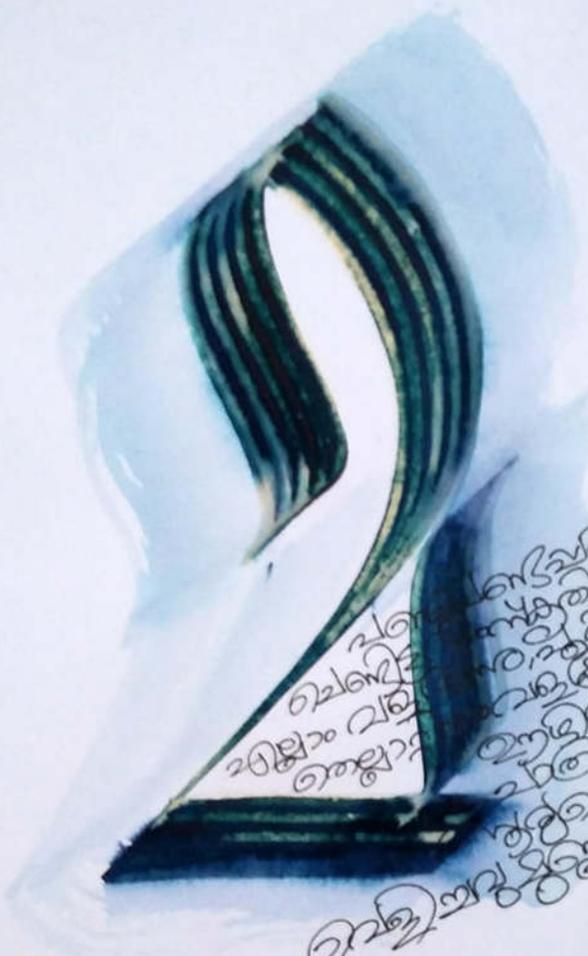


കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി

കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി

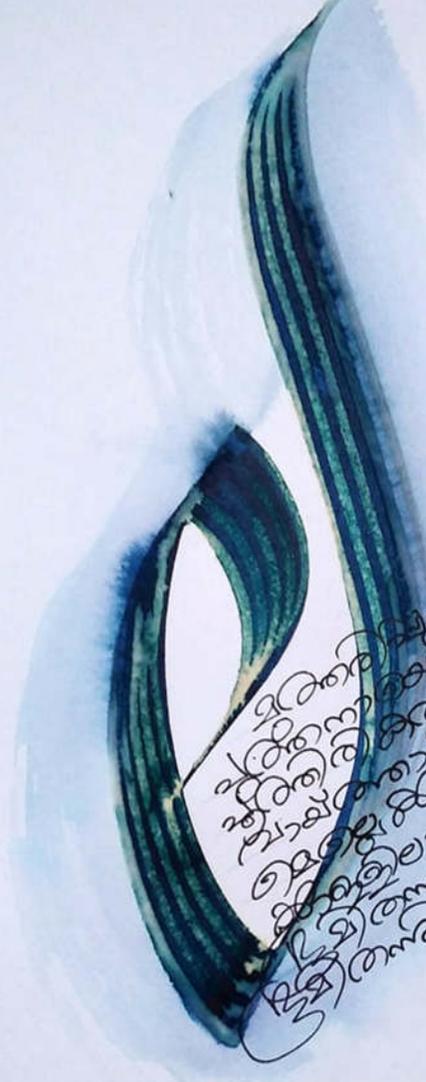
കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി





Handwritten text in Malayalam script, including the name 'നരായണ' (Narayana) and other characters, written in black ink.





മരണമില്ലാത്ത ജീവനാണ് ഞാനെന്ന് തിരിച്ചറിയാൻ
 പഠിക്കാനാണ് ഞാനെന്ന് തിരിച്ചറിയാൻ
 മരണമില്ലാത്ത ജീവനാണ് ഞാനെന്ന് തിരിച്ചറിയാൻ
 പഠിക്കാനാണ് ഞാനെന്ന് തിരിച്ചറിയാൻ



മിഥുനം കർക്കിടം മൂലം
മിഥുനം കർക്കിടം മൂലം



മിഥുനം കർക്കിടം മൂലം
മിഥുനം കർക്കിടം മൂലം





എന്നൊരു നൂറ്റാണ്ടിന്റെ
മുഴുവലും
മനമുറപ്പിച്ചു
എന്നൊരു നൂറ്റാണ്ടിന്റെ





കൊച്ചിയിലെ താഴെ
ചുറ്റും കിഴക്കി
വെള്ളിപ്പാലത്തിൽ
കെട്ടിയിരിക്കാൻ
മുൻപേ കണ്ടിരുന്ന
മുൻപേ കണ്ടിരുന്ന





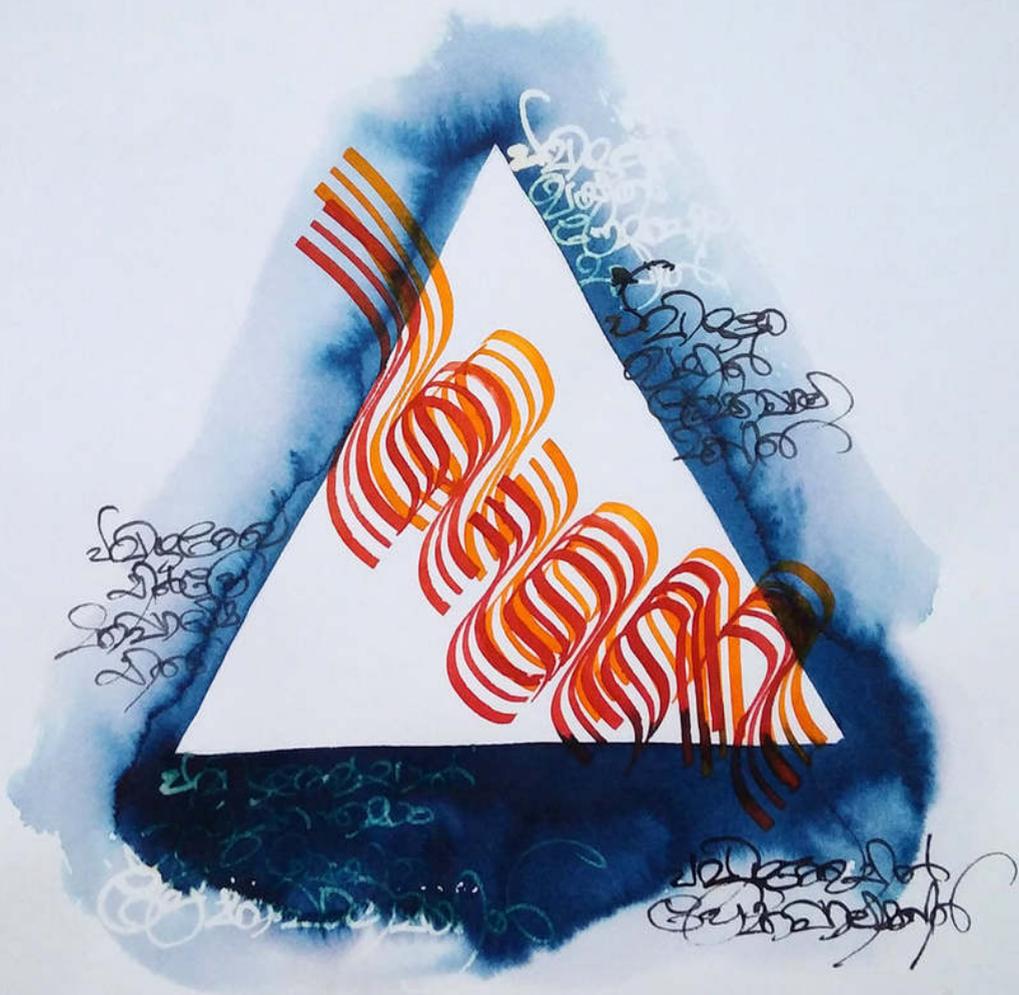


സംഗമം ജഗത്തു
ശ്രീവിഷ്ണു നൃപതി
സംഗമം ശ്രീവിഷ്ണു
മനോ
മുഖാവേശിനം













ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣಂ
ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣಂ
ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣಂ
ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣಂ









കേരളം കേരളം കേരളം കേരളം കേരളം
കേരളം കേരളം കേരളം കേരളം കേരളം



കുളിർച്ചെടവെഴുത്തുകാരൻ
കൈമുതൽകൈമുതൽ
പുസ്തകങ്ങൾക്കു
പുസ്തകങ്ങൾക്കു

കുളിർച്ചെടവെഴുത്തുകാരൻ
കൈമുതൽകൈമുതൽ
പുസ്തകങ്ങൾക്കു
പുസ്തകങ്ങൾക്കു

കുളിർച്ചെടവെഴുത്തുകാരൻ
കൈമുതൽകൈമുതൽ
പുസ്തകങ്ങൾക്കു
പുസ്തകങ്ങൾക്കു

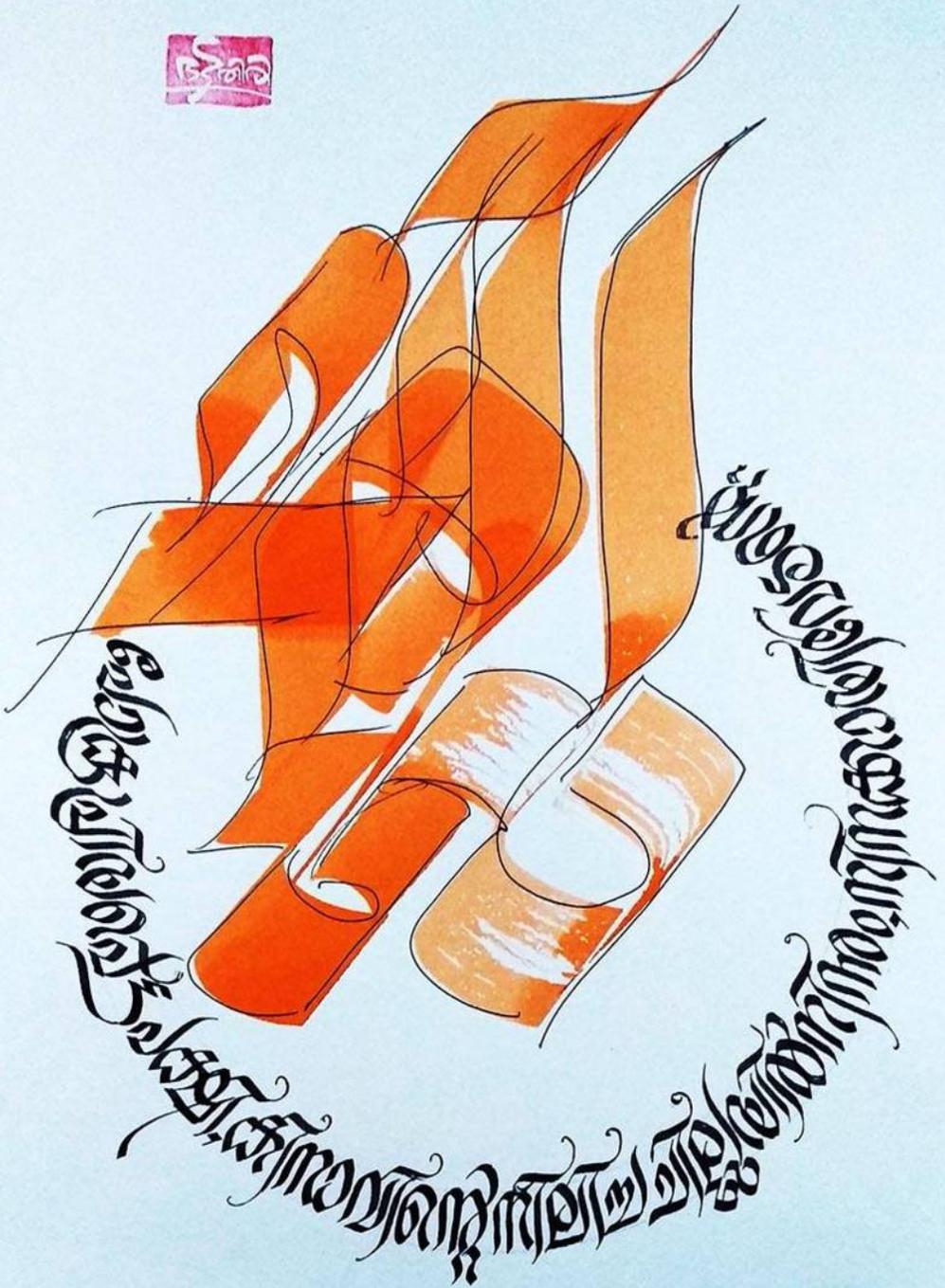


മതമല്ല മതത്തിലായിട്ട്
നരമിരിക്കുന്ന നാശമല്ല
മതം തുറന്നു മതം തുറന്നു
ചിന്തയെക്കുറിച്ചല്ല

മതമല്ല മതത്തിലായിട്ട്
നരമിരിക്കുന്ന നാശമല്ല
മതം തുറന്നു മതം തുറന്നു
ചിന്തയെക്കുറിച്ചല്ല



മതമല്ല മതത്തിലായിട്ട്
നരമിരിക്കുന്ന നാശമല്ല
മതം തുറന്നു മതം തുറന്നു
ചിന്തയെക്കുറിച്ചല്ല



ചുവരുകൂട്ടിയൊര
നെയ്യതത്തുളയ
കൂട്ടിയൊരുകൂട്ടി
കൊടുമ്പല
മനോരമ

ചുവരുകൂട്ടിയൊ
നെയ്യതത്ത
കൂട്ടിയൊരുകൂട്ടി
കൊടുമ്പല
മനോരമ

ചുവരുകൂട്ടിയൊ
നെയ്യതത്തുളയ
കൂട്ടിയൊരുകൂട്ടി
കൊടുമ്പല
മനോരമ





ಲೋಕೋಪಶಾಂತಿ

ಲೋಕೋಪಶಾಂತಿ
ವಿಶ್ವಮೇಘೋಪಶಾಂತಿ
ಅನಿರೋಧೋಪಶಾಂತಿ
ಅಶ್ವಮೇಧೋಪಶಾಂತಿ

ಲೋಕೋಪಶಾಂತಿ
ವಿಶ್ವಮೇಘೋಪಶಾಂತಿ
ಅನಿರೋಧೋಪಶಾಂತಿ
ಅಶ್ವಮೇಧೋಪಶಾಂತಿ

ಲೋಕೋಪಶಾಂತಿ

ಲೋಕೋಪಶಾಂತಿ

ಲೋಕೋಪಶಾಂತಿ
ವಿಶ್ವಮೇಘೋಪಶಾಂತಿ
ಅನಿರೋಧೋಪಶಾಂತಿ
ಅಶ್ವಮೇಧೋಪಶಾಂತಿ

ಲೋಕೋಪಶಾಂತಿ
ವಿಶ್ವಮೇಘೋಪಶಾಂತಿ
ಅನಿರೋಧೋಪಶಾಂತಿ
ಅಶ್ವಮೇಧೋಪಶಾಂತಿ

ಲೋಕೋಪಶಾಂತಿ



ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ

ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ

ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ

ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ
ಶ್ರೀಶರಣಂ ಶ್ರೀಶರಣಂ



കുഴപ്പം

കുഴപ്പം വിരമിക്കുന്നു
വിരമിക്കുന്നു
കുഴപ്പം വിരമിക്കുന്നു
വിരമിക്കുന്നു

കുഴപ്പം വിരമിക്കുന്നു
വിരമിക്കുന്നു
കുഴപ്പം വിരമിക്കുന്നു
വിരമിക്കുന്നു

പ്രതിബദ്ധം

വിരമിക്കുന്നു

കുഴപ്പം വിരമിക്കുന്നു
വിരമിക്കുന്നു
കുഴപ്പം വിരമിക്കുന്നു
വിരമിക്കുന്നു

കുഴപ്പം വിരമിക്കുന്നു
വിരമിക്കുന്നു
കുഴപ്പം വിരമിക്കുന്നു
വിരമിക്കുന്നു

വിരമിക്കുന്നു



ಶಿವಶಂಕರ

ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ

ಶಿವಶಂಕರ

ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ

ಶಿವಶಂಕರ

ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ

ಶಿವಶಂಕರ

ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ
ಶಿವಶಂಕರ ಶಿವಶಂಕರ











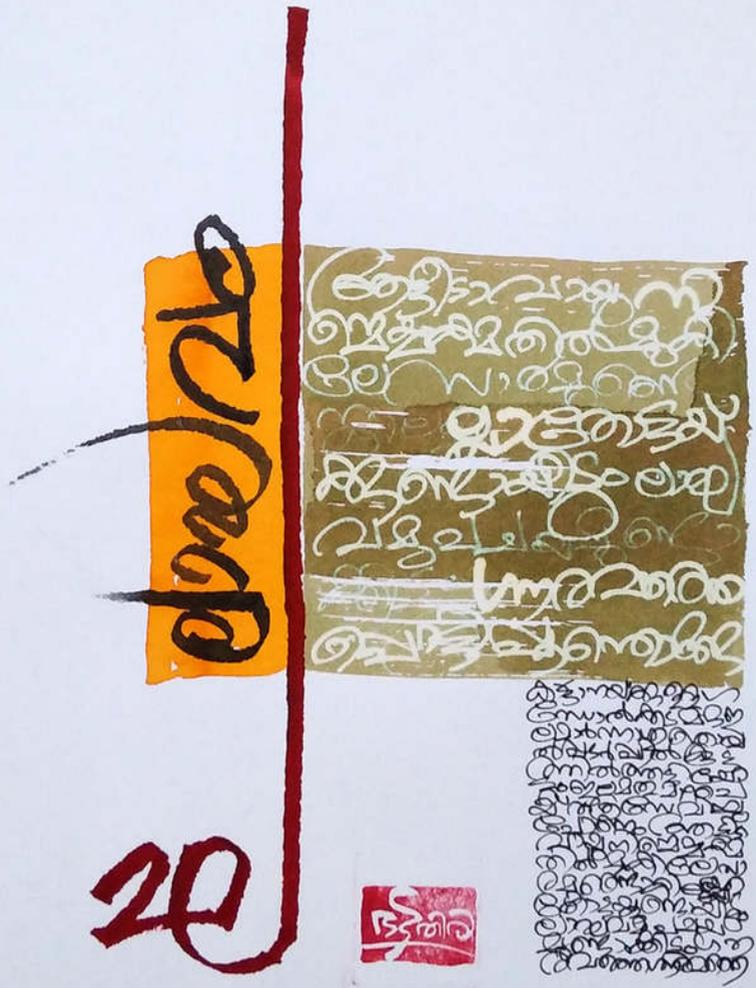










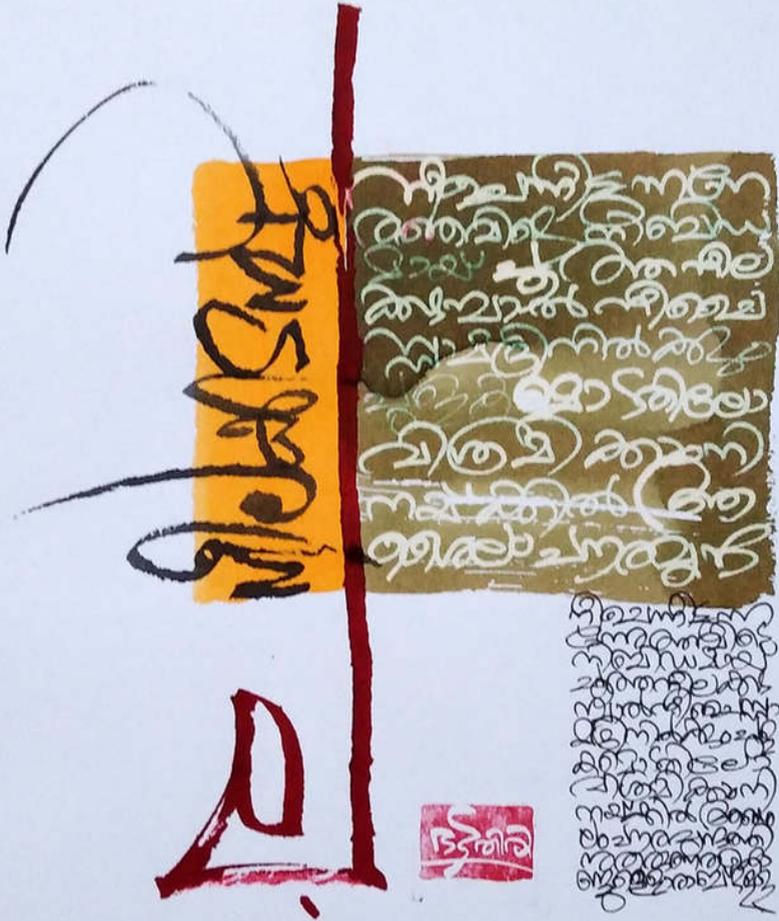




കേരളം കേരളം കേരളം
കേരളം കേരളം കേരളം









ಶ್ರೀಮತೇ ಶಿವಾಯ ನಮಃ

ಶ್ರೀಮತೇ ಶಿವಾಯ ನಮಃ
ಶ್ರೀಮತೇ ಶಿವಾಯ ನಮಃ
ಶ್ರೀಮತೇ ಶಿವಾಯ ನಮಃ



ಶ್ರೀ ಸಾಯನಾ ಭಟ್ಟಾಥಿರಿ

ಶ್ರೀ ಸಾಯನಾ ಭಟ್ಟಾಥಿರಿ
ಶ್ರೀ ಸಾಯನಾ ಭಟ್ಟಾಥಿರಿ
ಶ್ರೀ ಸಾಯನಾ ಭಟ್ಟಾಥಿರಿ

ಶ್ರೀಮತೇ ಶಿವಾಯ ನಮಃ



ಶ್ರೀಮತೇ ಶಿವಾಯ ನಮಃ
ಶ್ರೀಮತೇ ಶಿವಾಯ ನಮಃ
ಶ್ರೀಮತೇ ಶಿವಾಯ ನಮಃ

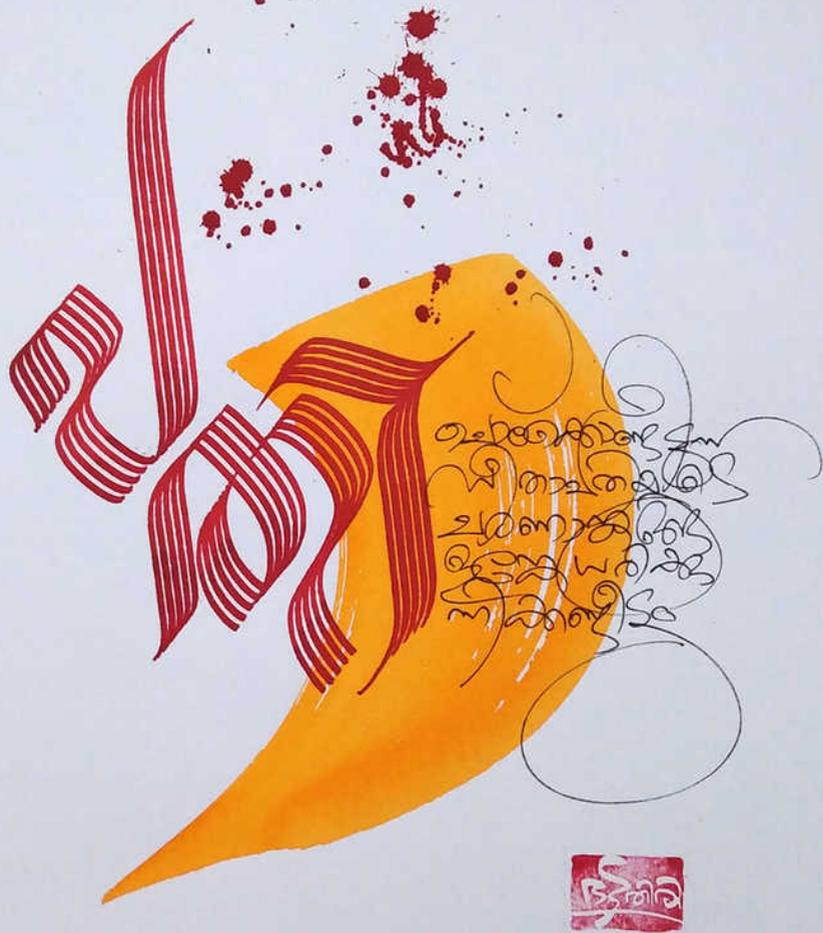










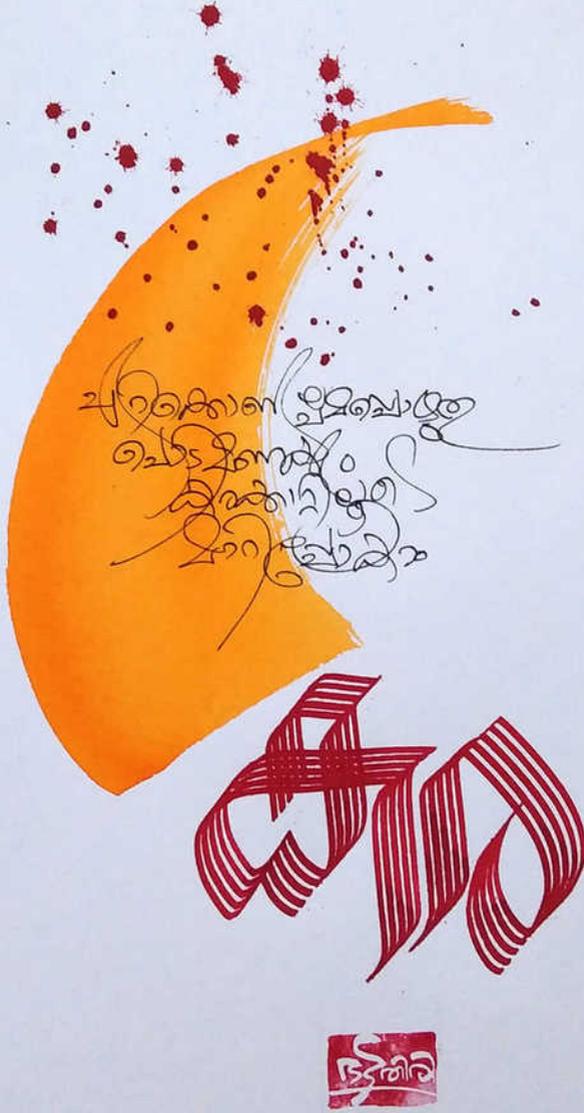




എല്ലാ മനുഷ്യർക്കും
സമാധാനം
മുതലാക്കാൻ
മുന്നോട്ട്





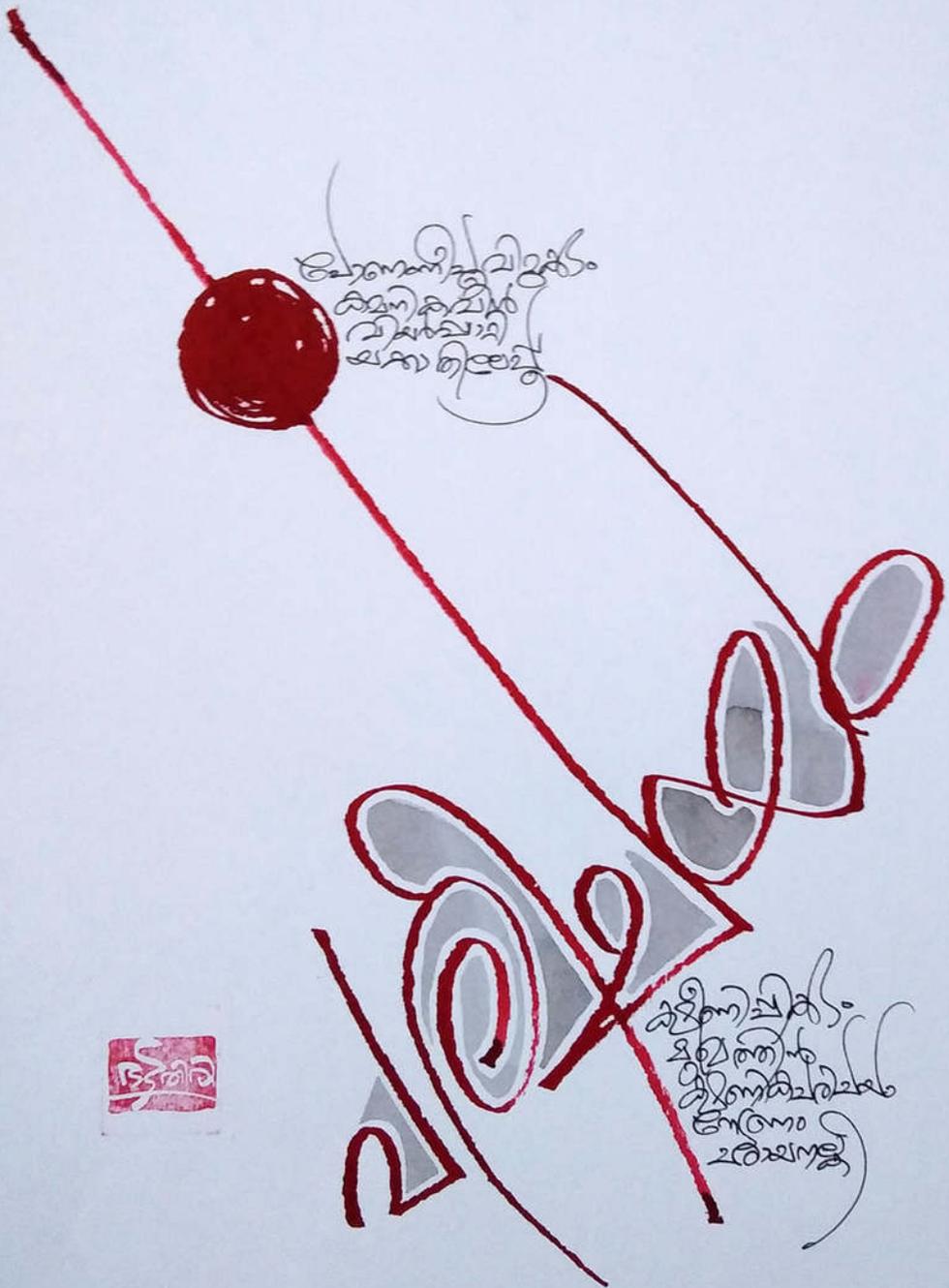




കേരളത്തിലെ
മുഖ്യമന്ത്രിമാരുടെ
മുദ്രകളുടെ
രചനയിലെ
അനുഭവങ്ങൾ

നവംബർ 2020
കേരളത്തിലെ
മുഖ്യമന്ത്രിമാരുടെ
മുദ്രകളുടെ
രചനയിലെ





ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ
ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ
ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ
ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ

ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ
ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ
ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ
ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ
ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ





മേന്മയോ
നാശമല്ലാൻ
എഴുതുന്നിടത്തു
കുടിയേറ്റിടം
തെളിയാ





പോന്നുനില്ക്കുവെക്കും
കിളിമിടികൾ
വിയർച്ചാരിയ
കൊന്നലേക്കി

കിളിമിടികൾ
കിളിമിടികൾ
കിളിമിടികൾ
കിളിമിടികൾ



ചിത്രീകരണത്തിൽ
മനോഹരമായ
പ്രകാശനം
പ്രദിക്കുന്നു



ചിത്രീകരണത്തിൽ
മനോഹരമായ
പ്രകാശനം
പ്രദിക്കുന്നു











തേടിയാക്കാൻ
 വരികയാൽ
 തേടിയാക്കാൻ
 തേടിയാക്കാൻ
 തേടിയാക്കാൻ
 തേടിയാക്കാൻ

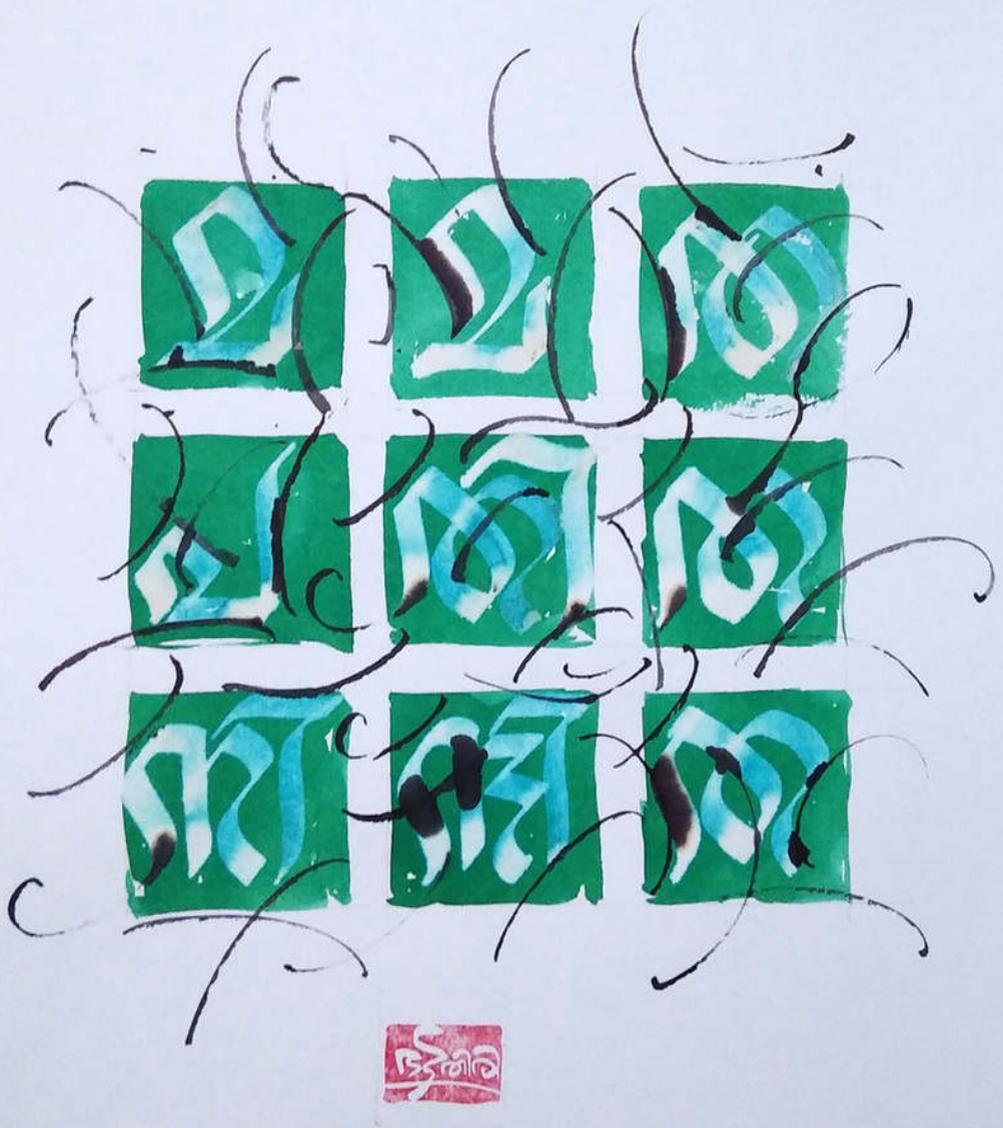
തേടിയാക്കാൻ
 തേടിയാക്കാൻ
 തേടിയാക്കാൻ
 തേടിയാക്കാൻ
 തേടിയാക്കാൻ
 തേടിയാക്കാൻ



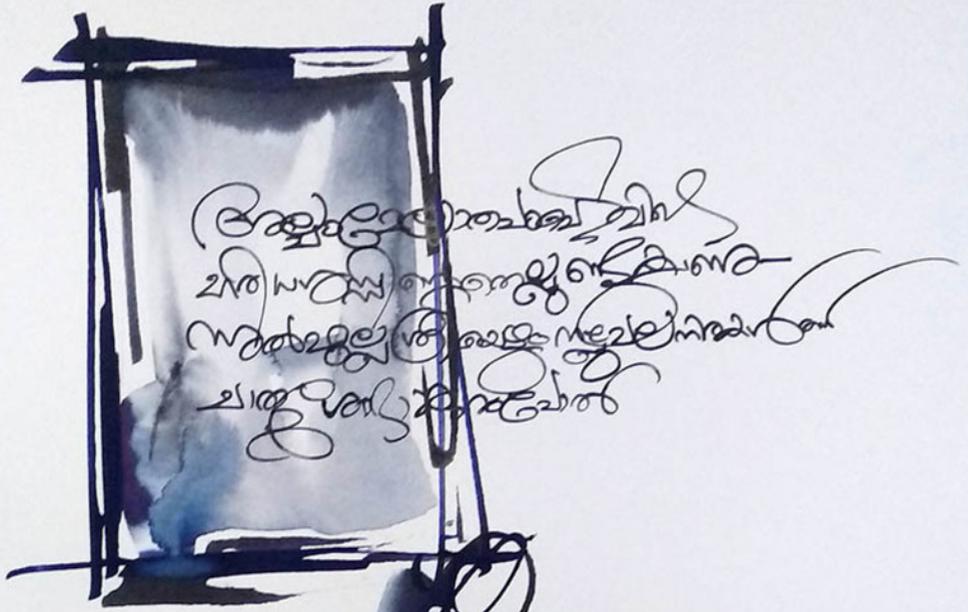


മനോരമ
നിത്യലഭിക്കട്ടെ
മിത്രമിഷ്ടമുണ്ടാകട്ടെ
ഓരോപ്പേരും
ആശീർവ്വം..









കാതാതപ



The volunteer driven Sayahna Foundation relies on readers like you to report problems, bugs and suggestions, if any, for improvement of our services. You can contact us at: <support@sayahna.org>.

